FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 177
Enu. 15

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Thomas Paroisse — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Le. C. Dupuis — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (Specify any) / INFIRMITÉ (Spécifier toute infirmité)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (vente exceptée).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une scierie," "dans une manufacture," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à un emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance (le cas échéant) pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 21 years of age at school. (Correct or incorrect.) / Coût de l'instruction au-dessus de 21 ans à l'école. (Correct ou incorrect.)	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Line. / Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bande George	St Thomas	M.	fils	C.	Mars	1906	5	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																										
2		" Pabl	"	M.	fils	C.	juillet	1908	3	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																										
3		" Marguerite	"	F.	fille	C.	Août	1900	11	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiante																				8	Can.	Can.	F.			
4		" Mary	"	F.	fille	C.	Sept	1902	9	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiante																				8	Can.	Can.	F.			
5		" Eva	"	F.	fille	C.	Sept	1903	8	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiante																				9	Can.	Can.	F.			
6		" Marie Ange	"	F.	fille	C.	Oct	1905	7	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiante																				7	Can.	Can.	F.			
7		" Judith	"	F.	fille	C.	Fev.	1910	1	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																						Can.	Can.	F.			
8	127	129 Metivier Frederick	St Thomas	M.	Chef	C.	Nov.	1849	62	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Revenus																					Can.	Can.	F.			
9		" Jean Baptiste	"	M.	Père	V.	Juin	1848	63	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					From	From	F.			
10	128	130 Prud'homme Joseph	St Thomas	M.	Chef	M.	Janv	1873	38	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Entrepreneur																					Can.	Can.	F.			
11		" Georgine	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1881	30	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					Can.	Can.	F.			
12		" Robert	"	M.	fils	C.	Avr.	1909	2	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																						From	From	F.			
13		" Emiliane	"	F.	fille	C.	Nov.	1907	4	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																						From	From	F.			
14		" Charles	"	M.	Père	V.	Oct	1838	73	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																						From	From	F.			
15	109	111 Potvin Edouard	St Thomas	M.	Chef	C.	Oct	1837	72	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					Can.	Can.	F.			
16	110	112 Marois Ferdinand	St Thomas	M.	Chef	M.	Janv.	1858	61	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Journalier																					From	From	F.			
17		" Delisma	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1857	54	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					From	From	F.			
18		" Wilfrid	"	M.	fils	C.	Avr.	1894	17	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Journalier																					From	From	F.			
19		" Louis	"	M.	fils	C.	Juillet	1900	11	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				4	From	From	F.			
20		" Delima	"	F.	fille	C.	janvier	1890	21	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Couturière																					From	From	F.			
21		" Gaïl	"	F.	fille	C.	Avril	1895	16	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					Can.	Can.	F.			
22		" Seymour	"	F.	fille	C.	Sept	1901	10	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiante																				3	Can.	Can.	F.			
23	111	113 Mathurin Wilfrid	St Thomas	M.	Chef	M.	Déc.	1863	48	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	journalier																					From	From	F.			
24		" Josephine	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1866	47	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					Can.	Can.	F.			
25		" Joseph	"	M.	fils	C.	Juillet	1897	14	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																				10	Can.	Can.	F.			
26		" Laurent	"	M.	fils	C.	Avr.	1899	12	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				2	Can.	Can.	F.			
27		" Henri	"	M.	fils	C.	Sept.	1902	9	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				6	Can.	Can.	F.			
28		" Aldrie	"	M.	fils	C.	Juin	1904	7	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				8	Can.	Can.	F.			
29		" Jean Baptiste	"	M.	fils	C.	Août	1905	6	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				4	From	From	F.			
30		" Gabriel	"	F.	fille	C.	Sept	1902	9	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiante																				9	Can.	Can.	F.			
31		Metivier Vitaline	"	F.	Mère	V.	Août	1824	87	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Revenus																					Can.	Can.	F.			
32	107	109 Menard Alfred	St Thomas	M.	Chef	M.	Déc	1873	38	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Cultivateur	Journalier		Oui	Oui	Ferme d'Prin		12		12											Can.	Can.	F.			
33		" Adeline	"	F.	Epouse	M.	Nov.	1876	46	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					Can.	Can.	F.			
34		" Joseph	"	M.	fils	C.	Août	1900	11	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				8	Can.	Can.	F.			
35		" Armand	"	M.	fils	C.	Janv	1903	8	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				7	Can.	Can.	F.			
36		" Roger	"	M.	fils	C.	Oct	1904	6	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				5	Can.	Can.	F.			
37		" Maurice	"	M.	fils	C.	Oct	1904	6	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiant																				9	Can.	Can.	F.			
38		" Marie Anne	"	F.	fille	C.	Mai	1898	13	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Etudiante																				9	Can.	Can.	F.			
39	123	125 Dion Arthur	St Thomas	M.	Chef	M.	Janv	1849	62	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Cultivateur																					Can.	Can.	F.			
40		" Marie	"	F.	fille	C.	Juillet	1877	34	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucune																					Can.	Can.	F.			
41		" Lucie	"	F.	fille	C.	Juillet	1882	29	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucune																					Can.	Can.	F.			
42	118	120 Dion Joseph	St Thomas	M.	Chef	V.	Avril	1879	32	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	journalier																					Can.	Can.	F.			
43		" Marie May	"	F.	fille	C.	Mai	1907	4	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																						From	From	F.			
44		" Lucienne	"	F.	fille	C.	Janv	1910	1	Canada	Canadien	Canadien	Catholique																						From	From	F.			
45	128	130 Labrèque Louis	St Thomas	M.	Chef	M.	Août	1853	58	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Cultivateur																					Can.	Can.	F.			
46		" Henriette	"	F.	Epouse	M.	Oct	1857	57	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucun																					Can.	Can.	F.			
47		" Louis Joseph	"	M.	fils	C.	Juillet	1879	32	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	journalier																					Can.	Can.	F.			
48		" Napoléon	"	M.	fils	C.	Oct	1880	31	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	journalier																					Can.	Can.	F.			
49		" Sara	"	F.	Sœur	M.	Juillet	1884	26	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucune																					Can.	Can.	F.			
50		" Marie	"	F.	Sœur	C.	Janv	1863	49	Canada	Canadien	Canadien	Catholique	Aucune																					Can.	Can.	F.			